

GERECHT VOOR AMBTENARENZAKEN

Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Derde kamer) van 11 december 2013 — Teughels/Commissie

(Zaak F-117/11) ⁽¹⁾

(Openbare dienst — Ambtenaren — Pensioenen — Overdracht van in nationale pensioenregeling verworven pensioenrechten — Verordening tot aanpassing van bijdragepercentage aan pensioenregeling van Unie — Aanpassing van actuariële waarden — Noodzaak om algemene uitvoeringsbepalingen vast te stellen — Toepassing in tijd van nieuwe algemene uitvoeringsbepalingen)

(2014/C 31/31)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Catherine Teughels (Eppegem, België) (vertegenwoordiger: L. Vogel, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: D. Martin en J. Baquero Cruz, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van het besluit van het bureau beheer en afwikkeling van individuele rechten tot vaststelling van verzoeksters rechten op het ouderdomspensioen en van de berekening van het aantal dienstjaren dat voor de vaststelling van die rechten in aanmerking moet worden genomen

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) De Europese Commissie zal haar eigen kosten dragen en wordt verwezen in de kosten van Teughels.

⁽¹⁾ PB C 25 van 28.1.2012, blz. 70.

Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Derde kamer) van 11 december 2013 — Verile en Gjergji/Commissie

(Zaak F-130/11) ⁽¹⁾

(Openbare dienst — Ambtenaren — Pensioenen — Overdracht van in nationale pensioenregeling verworven pensioenrechten — Verordening tot aanpassing van bijdragepercentage aan pensioenregeling van Unie — Aanpassing van actuariële waarden — Noodzaak om algemene uitvoeringsbepalingen vast te stellen — Toepassing in tijd van nieuwe algemene uitvoeringsbepalingen — Intrekking van voorstel voor extra pensioenjaren — Wettigheid — Voorwaarden)

(2014/C 31/32)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partijen: Marco Verile (Cadrezzate, Italië) en Anduela Gjergji (Brussel, België) (vertegenwoordigers: D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal en S. Orlandi, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: D. Martin en J. Baquero Cruz, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van de besluiten tot overdracht van de vóór de indiensttreding bij de Commissie verworven pensioenrechten op basis van het herberekende voorstel van het PMO

Dictum

- 1) De aan Verile en Gjergji gerichte besluiten van de Europese Commissie van 20 mei 2011 respectievelijk 19 mei 2011 worden nietig verklaard.
- 2) De Europese Commissie zal haar eigen kosten dragen en wordt verwezen in de kosten van Verile en Gjergji

⁽¹⁾ PB C 65 van 3.3.2012, blz. 22.